Europäische Kommission
Programme für die Zusammenarbeit mit Drittländern

Europäische Kommission, Amt für Zusammenarbeit EuropeAid, B-1049 Brüssel, Belgien

Veröffentlichungsinformation: http://ec.europa.eu/europeaid/work/funding/documents/guide_publication_des_appels_de.pdf

BEKANNTMACHUNG EINES DIENSTLEISTUNGSAUFTRAGS

Reset Form

Der nächste Abschnitt ist fakultativ:

- *Ist das Kästchen NICHT "angekreuzt", wird der gesamte Abschnitt gelöscht.*
- *Falls "angekreuzt", ist 1 von 3 Alternativen des ersten Satzes auszuwählen.*

☐ Es wird darauf hingewiesen, dass die Vergabe des Auftrags unter folgender Voraussetzung erfolgt:

- ○ vorherige Annahme eines Finanzierungsbeschlusses und vorheriger Abschluss eines Finanzierungsabkommens,
- ○ vorherige Annahme eines Finanzierungsbeschlusses,
- ○ vorheriger Abschluss eines Finanzierungsabkommens,

wodurch sich die Elemente des Beschaffungsverfahrens nicht ändern (dies ist z. B. der Fall, wenn der ursprünglich vorgesehene Haushaltsrahmen sich ändert oder wenn der zeitliche Rahmen, die Art oder Bedingung der Umsetzung geändert wird).

Falls die vorherige Bedingung nicht erfüllt ist, wird der öffentliche Auftraggeber das Beschaffungsvorhaben nicht weiterverfolgen oder das Vergabeverfahren annullieren, ohne dass die Bewerber oder Bieter Anspruch auf eine Entschädigung haben.

Bezeichnung des Auftrags:

Standort:

Bereich/ Region: *Region(en) auswählen [um (mehrere) Regionen während des Auswahlvorgangs auszuwählen/nicht auszuwählen, CTRL-Taste gedrückt halten; Funktion Zurücksetzen benutzen, um Eintrag im Feld ausgewählte Regionen zu löschen]*

AKP-Staaten
Asien
Karibik
Zentralafrika
Zentralamerika
Golfstaaten
Ostafrika
Andengemeinschaft
Europa (nicht EU)
Lateinamerika
Mittelmeer-Partnerländer
Union für das Mittelmeer

Zurücksetzen *(ausgewählte Regionen)*

Sonstige:

Land/Länder: *Land/Länder auswählen [um (mehrere) Länder während des Auswahlvorgangs auszuwählen/nicht auszuwählen, CTRL-Taste gedrückt halten; Funktion Zurücksetzen benutzen, um Eintrag im Feld ausgewählte Länder zu löschen]*

Afghanistan (AF)
Ägypten (EG)
Ålandinseln (AX)
Albanien (AL)
Algerien (DZ)
Amerikanische Jungferninseln (VI)
Amerikanisch-Samoa (AS)
Andorra (AD)
Angola (AO)
Anguilla (AI)
Antarktis (AQ)
Antigua und Barbuda (AG)

Zurücksetzen *(ausgewählte Länder)*

Sonstige:

Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) - *beschreibt den Gegenstand des Beschaffungsauftrags*

Weitere Auskünfte zu den CPV-Codes sind zu finden unter FAQ, Adresse: http://ec.europa.eu/europeaid/work/funding/documents/cpv_guide_de.pdf

Vorgehensweise zur Eingabe eines CPV-Codes oder eines Zusatzteils:

- *Eingabe eines Suchbegriffs, z. B. "Software", im Feld 'Suche nach' und Anklicken von '<Suche' oder ;Suche>', um den vorherigen oder nächsten Eintrag mit dem Suchbegriff zu finden. Der gefundene Eintrag wird im Ergebnisfeld über dem Feld 'Suche nach; angezeigt und ausgewählt.*
- *Ferner können Sie die Liste der Einträge mit der Scroll-Leiste (Adobe reader oder Acrobat 9) oder je Eintrag durch Anklicken von 'Nach oben' oder 'Nach unten' (Adobe Reader oder Acrobat 8) durchgehen.*
- *Haben Sie den richtigen CPV-Code oder Code für den Zusatzteil ausgewählt, klicken Sie einfach das entsprechende '<<<'-Feld unten, um ihn in das eigentliche Feld für Hauptgegenstand oder Zusatzteil zu übertragen. Durch Anklicken von 'Zurücksetzen' kann der Eintrag im Feld Gegenstand gelöscht werden.*

Die CPV-Code-Suche funktioniert am besten mit Adobe Reader oder Acrobat Version 9 oder höher. Die letzte Version von Adobe Reader kann kostenlos unter folgender Adresse heruntergeladen werden http://www.adobe.com/go/EN_US-H-GET-READER
Note: you have installed Adobe Reader version 8.102 on your PC.

Suche von CPV-Codes

03000000-1: Landwirtschaftliche Erzeugnisse des Pflanzenbaus und der Tierhaltung sowie Fischerei-, Forst- und zugehörige Erzeugnisse
03100000-2: Landwirtschafts- und Gartenbauerzeugnisse
03110000-5: Feldfrüchte und Erzeugnisse des Erwerbsgartenbaus
03111000-2: Saatgut
03111100-3: Sojabohnen
03111200-4: Erdnüsse
03111300-5: Sonnenblumenkerne
03111400-6: Baumwollsamen
03111500-7: Sesamsamen
03111600-8: Senfsamen
03111700-9: Gemüsesamen
03111800-0: Samen von Obstbäumen und -sträuchern
03111900-1: Blumensamen
03112000-9: Rohtabak

Nach oben
Nach unten

Suche nach: < Suche Suche >

Suche nach dem Zusatzteil

AA01-1: Metall
AA02-4: Aluminium
AA03-7: Bronze
AA04-0: Kupfer
AA05-3: Eisen
AA06-6: Blei
AA07-9: Nickel
AA08-2: Zinn
AA09-5: Zink
AA10-8: Legierungen
AA11-1: Stahl

Nach oben
Nach unten

Suche nach: < Suche Suche >

	Hauptteil *(dddddddd-d)*	**Zusatzteil** *(XXdd-d)*					
Haupt-gegenstand		<<< Zurück-setzen		<<< Zurück-setzen		<<< Zurück-setzen
Ergänzender Gegenstand (ergänzende Gegenstände)		<<< Zurück-setzen		<<< Zurück-setzen		<<< Zurück-setzen
		<<< Zurück-setzen		<<< Zurück-setzen		<<< Zurück-setzen
		<<< Zurück-setzen		<<< Zurück-setzen		<<< Zurück-setzen
		<<< Zurück-setzen		<<< Zurück-setzen		<<< Zurück-setzen

1) VERÖFFENTLICHUNGSREFERENZ

Veröffentlichungsreferenz der entsprechenden Auftragsvorankündigung.

Internetadresse(n) *(falls zutreffend)*
Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: *(URL)*

2) VERFAHREN

Nichtoffen

3) PROGRAMM

◉ IPA ◯ DCI ◯ NSI ◯ ICI ◯ ENPI ◯ EIDHR ◯ IfS ◯ 9. oder 10. EEF

◯ Sonstige:

4) FINANZIERUNG

◉ Haushaltslinie

◯ Finanzierungsabkommen

◯ Sonstiges:

5) ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

◉ *(Zentralisiertes Verfahren)*

Die Europäische Union, vertreten durch die Europäische Kommission, im Auftrag und für Rechnung des/der begünstigten Landes.

◯ *(Dezentralisiertes Verfahren)*

Begünstigter:

6) ART DES AUFTRAGS

◉ Gesamtpreis ◯ Auf Honorarbasis ◯ Pauschalpreis und honorarbasiert

7) BESCHREIBUNG DES AUFTRAGS

Wenn möglich höchstens 10 Zeilen, jedoch sind bis zu 20 Zeilen möglich.

8) ANZAHL UND BEZEICHNUNG DER LOSE

Der Auftrag ist in Lose unterteilt:

- (●) Nein, nur ein Los.
- ( ) Ja, Anzahl der Lose: *(MIN.=2 MAX.=20)*

Bei mehr als einem Los:

LOSE	BEZEICHNUNGEN
01	
02	
03	
04	
05	
06	
07	
08	
09	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	

9) BUDGET

Maximales Budget
(Nur in Zahlen)

Währung:

◉ **EUR**

○ *(nur bei dezentralisiertem Verfahren)*

10) UMFANG ZUSÄTZLICHER DIENSTLEISTUNGEN

◉ Abhängig von der Verfügbarkeit der Mittel kann der Öffentliche Auftraggeber nach eigenem Ermessen Dauer und/oder Umfang des Projekts verlängern bzw. erweitern, und zwar um maximal die Dauer und den Wert des Erstvertrages. Etwaige Verlängerungen des Auftrags hängen davon ab, ob der Auftragnehmer zufriedenstellende Leistungen erbringt.

○ Keine zusätzlichen Dienstleistungen.

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

11) TEILNAHMEBERECHTIGUNG

✔ *Falls es sich bei dem Programm unter Ziffer 3 NICHT um ein 9. oder 10. EEF-Programm handelt*

Teilnahmeberechtigt sind alle juristischen Personen (die entweder als Einzelbewerber oder in einem Zusammenschluss [Konsortium] von Bewerbern teilnehmen), die in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union ansässig sind oder in den Ländern und Gebieten der Regionen, die unter die spezifischen Instrumente für das Programm fallen, aus dem der Auftrag finanziert wird, und/oder die darin zur Teilnahme zugelassen werden (siehe auch Ziffer 29 unten). Teilnahmeberechtigt sind ebenfalls internationale Organisationen. Für teilnehmende natürliche Personen gelten die Bestimmungen der spezifischen Instrumente, die auf das Programm, nach dessen Maßgabe der Auftrag finanziert wird, anwendbar sind.

☐ *Falls es sich bei dem Programm in Ziffer 3 um das DCI handelt*

Wird dieses Projekt aus den geografischen Programmen des Finanzierungsinstruments für die Entwicklungszusammenarbeit (DCI) bis zum 25. März 2012 finanziert, und zwar für 1 oder mehrere der folgenden Länder: Afghanistan, Bangladesch, Bhutan, Kambodscha, China, Indien, Demokratische Republik Korea, Laos, Malaysia, Malediven, Mongolei, Myanmar, Nepal, Pakistan, Philippinen, Sri Lanka, Thailand und Vietnam?

○ *Ja*

○ *Nein*

Falls ja:
wird zusätzlich Australien gegenseitiger Zugang zu diesem Projekt gewährt.

☐ *Falls es sich bei dem Programm unter Ziffer 3 um ein 9. oder 10. EEF-Programm handelt*

Gleichrangig teilnahmeberechtigt sind alle natürlichen und juristischen Personen (die entweder als Einzelbieter oder in einem Zusammenschluss [Konsortium] von Bietern teilnehmen) aus den AKP-Staaten und den Mitgliedstaaten der Europäischen Union sowie internationale Organisationen, die durch das Instrument für das Programm, aus dem der Auftrag finanziert wird, zugelassen werden (siehe auch Ziffer 29).

☐ *Falls das Programm in Ziffer 3 unter die Kategorie "Sonstige" fällt:*

12) BEWERBUNG

Alle teilnahmeberechtigten natürlichen und juristischen Personen (wie unter Ziffer 11 oben angegeben) oder Zusammenschlüsse aus solchen Personen (Konsortien) können sich bewerben.

Bei einem Konsortium kann es sich um einen dauerhaften, auf rechtlicher Grundlage gegründeten Zusammenschluss oder um einen Zusammenschluss handeln, der formlos für ein spezifisches Auftragsvergabeverfahren gebildet wurde. Alle Mitglieder eines Konsortiums (d. h. der federführende Partner und alle übrigen Partner) haften gesamtschuldnerisch gegenüber dem Öffentlichen Auftraggeber.

Die Teilnahme einer nicht teilnahmeberechtigten natürlichen oder juristischen Person (siehe Ziffer 11) führt automatisch zum Ausschluss dieser Person. Insbesondere gilt: Wenn diese nicht zugelassene Person zu einem Konsortium gehört, wird das gesamte Konsortium ausgeschlossen.

13) ANZAHL DER BEWERBUNGEN

Natürliche und juristische Personen dürfen, unabhängig von der Form ihrer Teilnahme (als einzelne Rechtspersönlichkeit bzw. als federführender Partner oder Partner eines sich bewerbenden Konsortiums), nicht mehr als 1 Bewerbung einreichen. Falls eine natürliche oder juristische Person mehr als 1 Bewerbung einreicht, werden alle Bewerbungen, an denen diese Person beteiligt war, ausgeschlossen.

Falls es sich um mehr als ein Los handelt, gemäß Definition in Artikel 8.
Es gibt keine Beschränkungen im Hinblick auf die Anzahl der Lose, die an einen Bieter vergeben werden können.

Bewerber können sich für nur ein Los, für mehrere Lose oder alle Lose bewerben, jedoch ist je Los nur eine Bewerbung möglich. Die Aufträge werden losweise vergeben, und jedes Los stellt einen separaten Auftrag dar.

14) VERBOT VON ZUSAMMENSCHLÜSSEN VORAUSGEWÄHLTER BEWERBER

Angebote von Bietern, in denen Unternehmen aufgeführt sind, die in den Bewerbungsformularen für die Vorauswahl nicht erwähnt wurden, werden von diesem nichtoffenen Ausschreibungsverfahren ausgeschlossen. Vorausgewählte Bewerber dürfen für den vorliegenden Auftrag untereinander keine Zusammenschlüsse bilden und auch keine Unterauftragsverhältnisse miteinander eingehen.

15) AUSSCHLUSSKRITERIEN

Zusammen mit ihrer Bewerbung müssen Bewerber eine zu unterzeichnende Erklärung (liegt dem Standardbewerbungsformular bei) vorlegen, der zufolge auf sie keiner der Ausschlussgründe gemäß Abschnitt 2.3.3 des Handbuches für die Vergabe von Aufträgen im Rahmen der EU-Außenhilfe zutrifft.

16) VERGABE VON UNTERAUFTRÄGEN

Angabe, ob die Unterauftragsvergabe zulässig ist, und wenn ja, Angabe des maximalen Prozentsatzes des Auftragswertes, der weitervergeben werden darf.

- (●) Die Vergabe von Unteraufträgen ist nicht zulässig.
- ( ) Die Vergabe von Unteraufträgen ist zulässig.
  - Maximaler Prozentsatz, der an Unterauftragnehmer vergeben werden darf. %
  - Tätigkeiten, die an Unterauftragnehmer vergeben werden können:

17) ANZAHL DER BEWERBER, DIE IN DIE VORAUSWAHL GELANGEN

Auf der Grundlage der eingegangenen Bewerbungen werden mindestens 4 und höchstens 8 Bewerber aufgefordert, ausführliche Angebote für den vorliegenden Auftrag einzureichen. Falls die Zahl zulässiger Bewerber, die die Auswahlkriterien erfüllen, unter der Mindestzahl von 4 liegt, kann der Öffentliche Auftraggeber die Bewerber, die die Kriterien erfüllen, zur Angebotsabgabe auffordern.

VORAUSSICHTLICHER ZEITPLAN

18) VORAUSSICHTLICHER ZEIPUNKT DER AUFFORDERUNG ZUR ANGEBOTSABGABE

Datum: *(TT/MM/JJJJ)*

19) VORAUSSICHTLICHER AUFTRAGSBEGINN

Datum: *(TT/MM/JJJJ)*

20) URSPRÜNGLICHER ZEITRAUM FÜR DIE AUSFÜHRUNG DER AUFGABEN

Dauer in Monaten: *(ab Auftragsvergabe)*

AUSWAHL- UND ZUSCHLAGSKRITERIEN

21) AUSWAHLKRITERIEN

Die Auswahlkriterien sollen eindeutig und nichtdiskriminierend sein und dürfen nicht über den Umfang des vorliegenden Auftrags hinausgehen.
Der Referenzzeitraum darf die letzten 3 Jahre nicht überschreiten. Es muss noch erörtert werden, welche Nachweisdokumente für die einschlägigen Auswahlkriterien verlangt werden sollen. Bitte beachten Sie, dass die Auswahlkriterien auf die Einrichtung(en) angewandt werden, die den Vertrag unterzeichnet/unterzeichnen und nicht auf die Experten, deren Lebensläufe im Rahmen der technischen Bewertung bewertet werden. Siehe Abschnitt 2.4.12 des Handbuchs für die Vergabe von Aufträgen im Rahmen der EU-Außenhilfe.
Falls geeignet für das Projekt und in Abhängigkeit von dem Grundsatz der Gleichbehandlung können unterschiedliche Kriterien für natürliche Personen veröffentlicht und angewandt werden.

- (●) Gleiche Kriterien für juristische und natürliche Personen.
- ( ) Unterschiedliche Kriterien für juristische und natürliche Personen.

Die folgenden Auswahlkriterien werden auf die Bewerber angewandt. Falls ein Konsortium eine Bewerbung einreicht, werden diese Auswahlkriterien auf das Konsortium als Einheit angewandt:

1) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit des Bewerbers *(auf der Grundlage von Ziffer 3 des Bewerbungsformulars)*
Falls es sich bei dem Bewerber um eine öffentliche Einrichtung handelt, sind gleichwertige Informationen zu liefern.

Ziel dieses Kriteriums ist es, zu untersuchen, ob der Bewerber (bzw. das Konsortium als Einheit, sofern es sich um die Bewerbung eines Konsortiums handelt):

- *im Falle der an ihn ergehenden Zuschlagserteilung in wirtschaftlicher Hinsicht vom Öffentlichen Auftraggeber abhängig sein wird;*
- *und über eine ausreichend gefestigte finanzielle Lage zur Ausführung des vorgeschlagenen Auftrags verfügt.*

✔ *Bei gleichen Kriterien für juristische und natürliche Personen*

Beispiele für finanzielle Kriterien:

- *Der durchschnittliche Jahresumsatz des Bewerbers muss das auf Jahresbasis umgerechnete Höchstbudget für den Auftrag überschreiten (d. h. das in der Auftragsbekanntmachung genannte maximale Budget, geteilt durch die Laufzeit des Erstvertrages in Jahren, sofern diese Laufzeit mehr als 1 Jahr beträgt); und*
- *die Durchschnittswerte der liquiden und liquidierbaren Mittel müssen zu Jahresbeginn und Jahresende einen Überschuss aufweisen.*

Kriterien:

1.

2.

3.

☐ *Bei unterschiedlichen Kriterien für juristische und natürliche Personen*

Juristische Personen:

Beispiele für finanzielle Kriterien für juristische Personen:

- *Der durchschnittliche Jahresumsatz des Bewerbers muss das auf Jahresbasis umgerechnete Höchstbudget für den Auftrag überschreiten (d. h. das in der Auftragsbekanntmachung genannte maximale Budget, geteilt durch die Laufzeit des Erstvertrages in Jahren, sofern diese Laufzeit mehr als 1 Jahr beträgt); und*
- *die Durchschnittswerte der liquiden und liquidierbaren Mittel müssen zu Jahresbeginn und Jahresende einen Überschuss aufweisen.*

Kriterien:

1.

2.

3.

Natürliche Personen:

Beispiele für finanzielle Kriterien für natürliche Personen:

- *Die verfügbaren finanziellen Mittel des Bewerbers müssen das auf Jahresbasis umgerechnete Höchstbudget für den Auftrag überschreiten (d. h. das in der Auftragsbekanntmachung genannte maximale Budget, geteilt durch die Laufzeit des Erstvertrages in Jahren, sofern diese Laufzeit mehr als 1 Jahr beträgt); und*
- *der Bewerber darf sich zu Jahresbeginn und Jahresende unter Berücksichtigung der Schulden nicht in einer defizitären Finanzlage befunden haben.*

Kriterien:

1.

2.

3.

2) Berufliche Leistungsfähigkeit des Bewerbers *(auf der Grundlage der Ziffern 4 und 5 des Bewerbungsformulars)*

Ziel dieses Kriteriums ist es, zu untersuchen, ob der Bewerber (bzw. das Konsortium als Einheit, sofern es sich um die Bewerbung eines Konsortiums handelt):

- *Nachweis, dass er über genügend Personal und Fachkompetenz für die Durchführung dieses Auftrags verfügt,*
- *der Bewerber ist kein so genannter "privater Stellenvermittler", d. h. er ist kein Bewerber, der nicht wirklich über einschlägige Fachkenntnisse verfügt, sondern nur Fachleute ausfindig macht und vorschlägt, die zur Projektbeschreibung passen.*

Es wird darauf hingewiesen, dass die Ausschreibungsangaben nicht zu ausführlich sein sollten, um Bewerbungen von so genannten "Stellenvermittlern" zu vermeiden.

✔ *Bei gleichen Kriterien für juristische und natürliche Personen*

Beispiele für berufliche Kriterien:

- *Nachweis einer geeigneten Berufsausbildung für diesen Auftrag wie z. B. <zu spezifizieren>;*
- *mindestens <Anzahl bezogen auf die für diesen Auftrag verlangte Fachkompetenz> Mitarbeiter des Bewerbers sind gegenwärtig in auftragsrelevanten Bereichen tätig; und*
- *mindestens 20 % aller im laufenden Jahr für den Bewerber in auftragsrelevanten Bereichen arbeitenden Mitarbeiter sind fest angestellt.*

Kriterien:

1.

2.

3.

☐ *Bei unterschiedlichen Kriterien für juristische und natürliche Personen*

Juristische Personen:

Beispiele für berufliche Kriterien für juristische Personen:

- *Nachweis einer geeigneten Berufsausbildung für diesen Auftrag wie z. B. <zu spezifizieren>;*
- *mindestens <Anzahl bezogen auf die für diesen Auftrag verlangte Fachkompetenz> Mitarbeiter des Bewerbers sind gegenwärtig in auftragsrelevanten Bereichen tätig; und*
- *mindestens 20 % aller im laufenden Jahr für den Bewerber in auftragsrelevanten Bereichen arbeitenden Mitarbeiter sind fest angestellt.*

Kriterien:

1.

2.

3.

Natürliche Personen:

Beispiele für berufliche Kriterien für natürliche Personen:

- *Nachweis einer geeigneten Berufsausbildung für diesen Auftrag wie z. B. <zu spezifizieren>;*
- *Der Bewerber ist/war während der letzten 3 Jahre <als Führungskraft/Teamleiter usw.> zusammen mit <Anzahl bezogen auf die für diesen Auftrag verlangte Fachkompetenz> Mitarbeitern in auftragsrelevanten Bereichen tätig.*

Kriterien:

1.

2.

3.

3) Technische Leistungsfähigkeit des Bewerbers *(auf der Grundlage der Ziffern 5 und 6 des Bewerbungsformulars)*

Ziel dieses Kriteriums ist es, zu untersuchen, ob der Bewerber (bzw. das Konsortium als Einheit, sofern es sich um die Bewerbung eines Konsortiums handelt):

- *Er muss über die zur Durchführung dieses Auftrags erforderliche Fachkompetenz und Erfahrung verfügen.*

✔ *Bei gleichen Kriterien für juristische und natürliche Personen*

Beispiele für technische Kriterien:

- *Der Bewerber hat in den letzten drei Jahren erfolgreich an mindestens < einem / zwei / drei > Projekt<en> in auftragsrelevanten Bereichen mitgewirkt, wobei das Budget mindestens genauso hoch war wie das Budget für den vorliegenden Auftrag.*

Kriterien:

1.

2.

3.

☐ *Bei unterschiedlichen Kriterien für juristische und natürliche Personen*

Juristische Personen:

Beispiele für technische Kriterien für juristische Personen:

- *Der Bewerber hat in den letzten drei Jahren erfolgreich an mindestens < einem / zwei / drei > Projekt<en> in auftragsrelevanten Bereichen mitgewirkt, wobei das Budget mindestens genauso hoch war wie das Budget für den vorliegenden Auftrag.*

Kriterien:

1.

2.

3.

Natürliche Personen:

Beispiele für technische Kriterien für natürliche Personen:

- *Der Bewerber hat in den letzten drei Jahren erfolgreich an mindestens < einem / zwei / drei > Projekt<en> in auftragsrelevanten Bereichen mitgewirkt, wobei das Budget mindestens genauso hoch war wie das Budget für den vorliegenden Auftrag.*

Kriterien:

1.

2.

3.

Ein Wirtschaftsbeteiligter kann gegebenenfalls und bei einem bestimmten Auftrag auf die Kapazitäten anderer Unternehmen zurückgreifen, und zwar unabhängig von der Form, in der er rechtlich mit ihnen verbunden ist. Er muss in einem solchen Fall gegenüber dem Öffentlichen Auftraggeber den Nachweis erbringen, dass ihm die für die Auftragsdurchführung erforderlichen Ressourcen zur Verfügung stehen werden, beispielsweise durch Vorlage einer Verpflichtungserklärung seitens der genannten Parteien über die Bereitstellung dieser Ressourcen. Diese Unternehmen, z. B. die Muttergesellschaft des Wirtschaftsbeteiligten, müssen im Hinblick auf die Teilnahmeberechtigung und vor allem auf die Nationalität dieselben Vorschriften erfüllen wie der Wirtschaftsbeteiligte.

Falls mehr als 8 teilnahmeberechtigte Bewerber die oben genannten Auswahlkriterien erfüllen, müssen die relativen Stärken und Schwächen der Bewerbungen dieser Bewerber erneut überprüft werden, um die 8 besten Bewerbungen für das Ausschreibungsverfahren zu ermitteln. Die einzigen Faktoren, die bei dieser erneuten Überprüfung berücksichtigt werden, sind:

22) ZUSCHLAGSKRITERIEN

Bestes Preis-Leistungs-Verhältnis.

BEWERBUNG

23) SCHLUSSTERMIN FÜR DEN EINGANG DER BEWERBUNGEN

Dieser Termin muss mit dem Geschäftsschluss an einem Werktag mindestens 30 Tage nach Veröffentlichung dieser Auftragsbekanntmachung übereinstimmen.

Datum: *(TT/MM/JJJJ)* ◉ Mitteleuropäische Zeit ○ Ortszeit *(hh:mm)*

Nach dieser Frist eingehende Bewerbungen finden keine Berücksichtigung.

24) FORMAT DER BEWERBUNG UND ZU ERTEILENDE AUSKÜNFTE

Bewerbungen sind unter Verwendung des Standard-Bewerbungsformulars einzureichen, wobei das Format dieses Formulars und die darin aufgeführten Anweisungen strikt einzuhalten sind. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/services/index_de.htm.

Zusätzliche, zusammen mit einer Bewerbung eingesandte Unterlagen (Broschüre, Brief usw.) werden nicht berücksichtigt.

25) DIE BEWERBUNGEN KÖNNEN FOLGENDERMASSEN EINGEREICHT WERDEN

Die Bewerbungen sind in folgender Sprache ausschließlich beim Öffentlichen Auftraggeber einzureichen: Deutsch

- ENTWEDER per Einschreiben (amtlicher Postdienst) an folgende Anschrift:

  Offizieller Name:

  Postanschrift:

  Stadt: **Postleitzahl:** **Land:**

- ODER durch persönliche Abgabe (einschließlich Kurierdiensten), gegen Erhalt einer unterzeichneten und datierten Empfangsbestätigung, direkt beim Öffentlichen Auftraggeber:

  Kontaktstellen

  z. Hd. Telefon:

  (+<Landeskennzahl > <nationale Telefonnummer>)

  ◉ Siehe oben genannte Adresse.

  ○ Andere Stelle: *Bitte nachstehende Tabelle ausfüllen.*

  Falls die Adresse für die persönliche Abgabe von der Hauptadresse abweicht:

  Offizieller Name:

  Postanschrift:

  Stadt: **Postleitzahl:** **Land:**

Die Bezeichnung des Auftrags und die Referenznummer der Veröffentlichung (siehe Ziffer 1 oben) müssen deutlich lesbar auf dem Umschlag stehen, in dem sich die Bewerbung befindet; sie sind in jedem nachfolgenden Schriftwechsel mit dem Öffentlichen Auftraggeber anzugeben.
Auf anderem Weg eingereichte Bewerbungen werden nicht berücksichtigt.

26) ÄNDERUNG ODER WIDERRUF VON BEWERBUNGEN

Bewerber können ihre Bewerbung durch schriftliche Mitteilung, die vor Ablauf der Einsendefrist für die Bewerbungen erfolgen muss, ändern oder widerrufen. Nach Ablauf der Frist ist eine Änderung der Bewerbung nicht mehr möglich.
Eine Mitteilung über die Änderung oder den Widerruf muss gemäß Ziffer 25 erstellt und eingereicht werden.
Auf dem äußeren Umschlag (und dem gegebenenfalls verwendeten relevanten inneren Umschlag) ist je nach Mitteilungsinhalt der Vermerk "Alteration" (Änderung) oder "Withdrawal" (Widerruf) anzugeben.

27) ARBEITSSPRACHE

Der gesamte Schriftverkehr für dieses Ausschreibungsverfahren und den Vertrag ist in folgender Sprache zu führen. Deutsch

28) TAG DER VERÖFFENTLICHUNG DER AUFTRAGSVORANKÜNDIGUNG

Muss mindestens 30 Kalendertage vor der Veröffentlichung der vorliegenden Auftragsbekanntmachung liegen.

Datum: *(TT/MM/JJJJ)*

Bekanntmachungsnummer im ABl.: /S - *(fakultativ)*

29) RECHTSGRUNDLAGE

Verordnung oder sonstiges Instrument, nach deren/dessen Maßgabe der Auftrag finanziert werden soll.

- (•) BUDGET:
- ( ) 9. or 10. EEF: AKP-EG-Partnerschaftsabkommen von Cotonou, unterzeichnet am 23. Juni 2000, wie geändert am 25. Juni 2005 und im Jahr 2008 (Anhang IV).
- ( ) Sonstige:

30) SONSTIGE INFORMATIONEN

31) TAG DER ABSENDUNG DER VORLIEGENDEN BEKANNTMACHUNG

Datum: 28/04/2010 *(TT/MM/JJJJ, wird bei Speicherung des Formulars automatisch ergänzt)*